Topic: **Names**

TS-EAS EAC-CPF meeting, 1 August 2019

Akten

Bilder

Filme

Töne

Karten

Summary

Rework name control:

1. Status: authorized or alternative
2. Rule applied for the construction of the name
3. Source, where the form of the name comes from/that made the rules
4. Source of the name, ie where the name comes from or institution that formed the name

Introduction

- ISAAR(CPF): 4 different forms of names
  - authorized form(s) of name
  - parallel forms of name
  - standardized forms of name according to other rules
  - other forms of names

- Users request:
  - qualify authorised and alternative names with each name, not (only) with the rule
    - ➢ qualify the preferred name for display
  - encode the rules applied for the construction of the name
  - identify the name of the institution who has applied the rules
  - encode where the name has come from and based on what source

1. Qualify authorised and alternative names with each name, not (only) with the rule

ISAAR(CPF): **Authorized form(s) of name**

Rule:

Record the standardized form of name for the entity being described in accordance with any relevant national or international conventions or rules applied by the agency that created the authority record.

Use dates, place, jurisdiction, occupation, epithet and other qualifiers as appropriate to distinguish the authorized form of name from those of other entities with similar names. Specify separately in the Rules and/or conventions element (5.4.3) which set of rules has been applied for this element.

Current encoding

```xml
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn">
    <part>Institut international des droits de l'homme</part>
    <preferredForm>AFNOR_Z44-060</preferredForm>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="en" scriptCode="Latn">
    <part>International institute of human rights</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="es" scriptCode="Latn">
    <part>Instituto internacional de derechos humanos</part>
  </nameEntry>
  <authorizedForm>AFNOR_Z44-060</authorizedForm>
</nameEntryParallel>
```

Proposal 1

```xml
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized" localType="native">
      <part>Institut international des droits de l'homme</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="en" scriptCode="Latn" status="authorized" localType="translation">
      <part>International institute of human rights</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="alternative" localType="abbreviation">
      <part>IIDH</part>
  </nameEntry>
</nameEntryParallel>
```

Proposal 2

- best practise chapter in tag library
- use cases for complex, ambiguous encoding with description
- examples

Proposal 2

Example:

authorized name: Das Bundesarchiv

rule applied by : BMI

Authorized translations:
- The Federal Archives
- Les Archives fédérales
- Archivo federal
- Archiwum Federalne
- Federl'nyj Archiv

alternative name: Bundesarchiv Deutschland

alternative translation: German Federal Archives

alternative name: Бундесархив

2. Qualify the preferred name for display

- omit elements for authorised or alternative forms of name →preferred form is left
- for display information

- 4 proposals

Current encoding

```
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn">
    <part>Institut international des droits de l'homme</part>
    <preferredForm>AFNOR_Z44-060</preferredForm>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="en" scriptCode="Latn">
    <part>International institute of human rights</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="es" scriptCode="Latn">
    <part>Instituto internacional de derechos humanos</part>
  </nameEntry>
  <authorizedForm>AFNOR_Z44-060</authorizedForm>
</nameEntryParallel>
```

Proposal 1

```
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized"
     localType="native" preferred="yes">
     <part>Institut international des droits de l'homme</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="en" scriptCode="Latn"  status="authorized"
     localType="translation">
     <part>International institute of human rights</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn"  status="alternative"
     localType="abbreviation">
     <part>IIDH</part>
</nameEntry>
</nameEntryParallel>
```

Proposal 2

```
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized"
localType="native" style="preferred">
      <part>Institut international des droits de l'homme</part>
  </nameEntry>
```

or

```
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized"
  localType="native" xlink:show="other">
         <part>Institut international des droits de l'homme</part>
      </nameEntry
[…]
</nameEntryParallel>
```

Proposal 3

```
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized"
localType="native" value="preferred">
      <part>Institut international des droits de l'homme</part>
  </nameEntry>
```

or

```
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized"
localType="native" show="other">
      <part>Institut international des droits de l'homme</part>
  </nameEntry>
</nameEntryParallel>
```

Proposal 4

```xml
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized" localType="native">
    <part>Institut international des droits de l'homme</part>
    <preferredForm>AFNOR_Z44-060</preferredForm>
  </nameEntry>
</nameEntryParallel>
```

3. Encode the rules applied for the construction of the name

```xml
<nameEntryParallel>
  <nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn">
     <part>Institut international des droits de l'homme</part>
     <preferredForm>AFNOR_Z44-060</preferredForm>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="en" scriptCode="Latn">
     <part>International institute of human rights</part>
  </nameEntry>
  <nameEntry lang="es" scriptCode="Latn">
     <part>Instituto internacional de derechos humanos</part>
  </nameEntry>
  <authorizedForm>AFNOR_Z44-060</authorizedForm>
</nameEntryParallel>
```

Proposal 1

```
<conventionDeclaration>
  <abbreviation>AFNOR</abbreviation>
  <citation>AFNOR NFZ 44-060 (decembre 1986)</citation>
  <descriptiveNote>
     <p>Indexation conforme à la norme AFNOR NFZ 44-060 (Décembre
        1986) Catalogage: forme et structure des vedettes de
        collectivités-auteurs Notice encodee conformement à la
        norme internationale de description archivistique
        contextuelle informatisée EAC 2004</p>
  </descriptiveNote>
</conventionDeclaration>
```

Bundesarchiv

Proposal 1

```xml
<nameEntryParallel>
<nameEntry lang="fr" scriptCode="Latn" status="authorized" localType="native" rule="AFNOR_Z44-060">
    <part>Institut international des droits de l'homme</part>
</nameEntry>
<nameEntry lang="en" scriptCode="Latn" status="authorized" localType="translation" rule="AFNOR_Z44-060">
    <part>International institute of human rights</part>
</nameEntry>
[…]
</nameEntryParallel>
```

4. Identify the name of the institution who has applied the rules

- no encoding available

Proposal 1

```
<conventionDeclaration>
  <maintenanceAgency>
      <agencyCode>FR-DAF</agencyCode>
      <agencyName>Archives nationales (Paris)</agencyName>
      <otherAgencyCode>FR-ANP</otherAgencyCode>
      <descriptiveNote>
      <p>The other agency code is a fictional agency code and only
          used for this example.</p>
      </descriptiveNote>
  </maintenanceAgency>
  <abbreviation>AFNOR</abbreviation>
  <citation>AFNOR NFZ 44-060 (decembre 1986)</citation>
  <descriptiveNote>
      […]
```

Proposal 2

```
<conventionDeclaration>

  <agencyCode>FR-DAF</agencyCode>

  <agencyName>Archives nationales (Paris)</agencyName>

  <abbreviation>AFNOR</abbreviation>

  <citation>AFNOR NFZ 44-060 (decembre 1986)</citation>

  <descriptiveNote>

    <p>Indexation conforme à la norme AFNOR NFZ 44-060 (Décembre
       1986) Catalogage: forme et structure des vedettes de
       collectivités-auteurs Notice encodee conformement à la
       norme internationale de description archivistique
       contextuelle informatisée EAC 2004</p>

  </descriptiveNote>

</conventionDeclaration>
```

Proposal 3

- use assertion control elements within the convention declaration

5. Encode where the name has come from and based on what source

- encode the source(s) or provenance(s) of other names and/or dates for names

→ Assertion Description part

Proposal:

Use names as one example for assertion description and make sure, the solution is suitable for names.